

VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XII. évfolyam, 3465. szám

1956. április 13. péntek

4 oldal, 20 bani

Fejlődik és erősödik a szocialista országok együttműködése

A szocializmus világszerte valóban világtörténelmi jelentőségűs korunk fő jellegzetessége. A szocialista tábor országainak megszilárdult új társadalmi rendszer korlátlan lehetőségeit tár a természet fejlődése, a dolgozók alkotó kezdeményezése elé. A szocialista országok ereje azért legyűrhetetlen, mert a hatalom birtokosa a dolgozó parasztsággal szoros szövetségben lévő munkásosztály s mert ezeknek az országoknak a vezető és irányító erői a leninizmusos hű kommunista és munkáspártok.

A szocialista tábor valamennyi országában a gazdaság, a tudomány és a kultúra rohamos fejlődése, a dolgozók jólétének szakadatlan emelkedése erőteljesen megmutatta a szocialista rendszernek a kapitalista rendszer fölötti hatalmas fölényét. Ekkészültek tanúsították ezt a következő adatok: az ipar 1955-ben Lengyelországban több, mint négyszer, Bulgáriában több, mint ötször, Csehszlovákiában két és félszer, Magyarországon majdnem négyszer és Romániában majdnem háromszor, Albániában több, mint 11-szer, a Német Demokratikus Köztársaságban pedig több, mint kétszer annyit termelt, mint a háború előtt. Rendkívül nagy eredményeket ért el a Kínai Népköztársaság: ipari termelése a háború előtti legnagyobb termelésének több, mint kétszerese. A szocialista országok jelentős sikereket értek el a nehéziparnak, a társadalmi termelés alapjának a fejlesztésében; új iparágakat honosítottak meg. Sikeresen halad a szocialista átalakulás utján a népi demokratikus országok mezőgazdasága. A szocializmusból a kommunizmusba átmenő Szovjetunió és a szocializmus építő népi demokratikus országok gazdasága tervszerűen, egészséges alapon fejlődik. Ezeknek az országoknak a gazdasága egyszer s mindenkorra megszabadult a kapitalizmus gyűgyíthatatlan bajaitól és féltételeitől, a konkurenciától és a termelési anarchiától, a válságoktól és a munkanélküliségtől.

A Szovjetunióknak és a népi demokratikus országoknak az új társadalom építésében elért sikerei fényesen bizonyítják a szocialista tábor törhetetlen életeréjét, óriási és mind jobban gyarapodó energiáját. A szocialista országokban, ez idő szerint a földkerekség területének 25 százalékán, a föld lakosságának több, mint 35 százaléka lakik s ezek az országok állítják elő a világ ipari termelésének mintegy 30 százalékát.

A szocialista táborban belül kialakult és mind jobban fejlődik a nemzetközi gazdasági kapcsolatoknak a kapitalista rendszer uralmi és alárendeltségi viszonyaitól gyökeresen különböző új típusa.

A szuverén és szabad szocialista országok kapcsolatait a testvéri együttműködés és a kölcsönös segítségnyújtás alapulnak, ami valóban népi társadalmi rendjűk természetéből fakad. A szocialista tábor országait testvéri barátság, a nagy cél közössége, az ideológiai egysége és a szocialista hazafiság és a nemzetköziség nagy elve forrasztja egybe. A széleskörű, sokoldalú, együttműködés fejlesztése megfelel mind egyik ország és az egész szocialista tábor érdekeinek.

Az együttműködés megszilárdításában és sokoldalú fejlesztésében vezető szerepe van a Szovjetunióknak, amely a népi demokratikus országokat fokozódó önzetlen támogatásban részesíti. Szerződéses alapon 391 üzem és több, mint 90 gyárüzem, vagy berendezés építésében nyújt segítséget. A Szovjetunió a népi demokratikus országoknak a legkedvezőbb feltételekkel, összesen 21 millió

liárd rubel hosszulejáratu hitelt nyújtott.

A népi demokratikus államok között évről-évre fejlődik a kölcsönös gazdasági segítség, bővülnek a kereskedelmi kapcsolatok.

Az utóbbi időszakban helyreálltak és szakadatlanul erősödnek a Szovjetunió és a népi demokratikus országok gazdasági kapcsolatai a szocializmus utján haladó Jugoszláviával.

Az SzKP XX. kongresszusának határozatait és kongresszusi beszédeiket a szocialista országok kommunista és munkáspártjai küldöttsegeinek vezetői hangsúlyozták, hogy a közös ügy javára valamennyi szocialista ország gazdasági erőforrásait és termelői kapacitásait észszerűen kell kihasználni, népgazdasági terveiket szorosabban kell koordinálni s a termelés kooperálását és specializálását nemcsak az egyes országokon belül, hanem az egész szocialista tábor keretei között is meg kell valósítani. Ezeknek az intézkedéseknek a megvalósításával új szakasz kezdődik a szocialista országok gazdasági együttműködésében.

Ma már nem szükséges, hogy a nehéziparnak feltétlenül valamennyi ágát megindítsa a szocialista ország fejlesztése, ami a Szovjetuniót, míg a szocializmus egyetlen országa volt, jellemezte. Ma, amikor hatalmas szocialista tábor van, az egyes országok fejleszthetik azokat a népgazdasági ágakat, amelyek fejlesztésére a legkedvezőbbek a természeti és gazdasági feltételek s amelyekhez termelési tapasztalatokkal és káderekkel rendelkeznek.

A szocialista tábor további gazdasági erősítése szempontjából óriási jelentőségű, hogy szoros koordináció alapján készüljenek az új ötvenes tervek, amelyek teljesítését a Szovjetunió és a legtöbb népi demokratikus ország az idén kezdte meg. Ez a koordináció figyelembe veszi a szocialista tábor munkamegosztását, az egyes országok különleges sajátosságait, nemzeti lehetőségeit és gazdasági feladatait.

A szocialista országok számára a termelés széleskörű specializálása és a kooperálás nagy lehetőségeit nyújt az egyes termékláncok nagy sorozatban való tömeggyártásának megszervezésére, ami jelentősen növeli a munka termelékenységét.

A műszaki fejlesztés szempontjából igen fontos a szocialista táborhoz tartozó országok tudásainak fokozódó együttműködése. Ennek az együttműködésnek legkisebb példája az Egyesített Atomkutató Intézet megalakításáról szóló egyezmény megkötése. Ennek az intézetnek a célja az atomkutatásnak és az atomenergia békés alkalmazásának az előmozdítása. A szocialista országok között valamennyi népgazdasági ágban egyre fokozódik a tudományos és a műszaki eredményeknek, az élenjáró termelési tapasztalatoknak a kicserélése, a kádereképítésben való együttműködés. Fejlődnek és erősödnek kulturális kapcsolataik is.

A szocialista államok szakadatlanul fokozzák együttműködésüket és a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének lenini elvétől vezérelve igyekeznek bővíteni gazdasági kapcsolataikat minden országgal, igyekeznek minden lehető módon fejleszteni a kölcsönösön előnyös kereskedelmet. Ez a politika elősegíti a nemzetközi feszültség enyhülését, a világbéke megszilárdulását.

A szocialista országok közötti együttműködés valamennyi formájának fejlesztése tovább erősíti a szocialista tábor, a hatalmas történelmi erőt, amely óriási hatást gyakorol a nemzetközi események menetére s megjelöl az egész világ jövőjére érdekében. A békeért, a kölcsönös megértésért és a nemzetközi együttműködésért vívott harcban a világ népeinek hatalmas támasza a szocialista tábor acélos egysége és fokozódó ereje.

Tudományos ülésszak az N. Bălcescu Mezőgazdasági Intézetben

A Nicolae Bălcescu Mezőgazdasági Intézet megalapításának 100. évfordulója alkalmából az intézet tanterületére április 8 és 10 között tudományos ülésszakot tartott.

Az ülésszakon részt vett tudósok, az intézet volt és jelenlegi tanárai, a bukaresti főiskolának és az ország összes mezőgazdasági főiskoláinak vezetői.

Részt vett az ülésszakon M. A. Zelinszkij egyetemi tanár, a keleti mezőgazdaságtudományi akadémia prorektora, a Szovjetunió mezőgazda-

sági főiskoláinak küldötte, valamint a Bolgár Népköztársaság küldötte. Az ülésszakon 123 tudományos értekezést és közlést terjesztettek elő mezőgazdasági, gyümölcskertészeti, társadalmi-gazdaságtudományi, állattenyésztési és állategészségügyi kérdésekről.

Az ülésszak végén felszólalt I. Maier egyetemi tanár és A. I. Fortunescu egyetemi tanár, az N. Bălcescu Mezőgazdasági Intézet prorektora és ismertették az intézet tanterületének tudományos munkásságát.

Végezték a Béke-Világtanács rendkívüli ülésszaka

STOCKHOLM. (Agerpres). A Béke Világtanács rendkívüli ülésszaka április 9-én tartotta záróülését, Emilio Garcia Iturraspe (Argentina) elnökele alatt. Az ülésen megvitaták és jóváhagyták a bizottságok által kidolgozott különböző dokumentumtervezeteket. Az ülés elején Vincent Duncan Jones-nak, a Béke Világtanács titkárnak javaslatára jóváhagyták a Béke Világtanács új tagjainak névsorát.

Az ülés részvevői egyhangulag jóváhagyták a következő dokumentumokat: az ENSZ leszerelési albizottsághoz intézett táviratot; a világ közvéleményéhez intézett felhívást; a Béke Világtanács rendkívüli ülésszaka nyilatkozatát az összes békeszerető erőkkel való együttműködésre vonatkozólag, a gazdasági, társadalmi és kulturális problémákkal kapcsolatos nyilatkozatot; az atomenergia használatát a békéért és a békéharcosok országok szervezeteinek szülő ajánlásokat. Jóváhagyták a rendkívüli ülésszakon megjelent görög és angol küldöttek közös nyilatkozatát, amely kéri, hogy támogassák a ciprusi lakosoknak az önmegvédezési jog megadására vonatkozó követeléseit. A Béke Világtanács felhívta a világ összes férfait és asszonyait, hogy támogassák a jogos követelést s mozgítsák elő

ezzel a nemzetközi feszültség enyhülését.

Záróbeszédében Iturraspe hangsúlyozta, hogy az utóbbi időben meg erősödött az együttműködési szellem az összes békeszerető népek között s álláspontjaik is közeledtek egymáshoz. Meg kell találnunk az utat, - mondotta - hogy szüntelenül tovább fejlesszük ezt az együttműködést. Mint már kijelentettük, el

akarjuk kerülni a háború és a fegyverkezési hajszát borzalmas következményeit s meggyőződésünk, hogy ezt el is érjük, ha szorosan együttműködünk a többi békeszerető erőkkel. Munkánkban új szakasz veszi kezdetét, amely a békehez és a népek jólétéhez vezet.

A jelenlévők viharosan meglapsolták Iturraspe szavait.

A Béke Világtanács rendkívüli ülésszaka ezzel befejeződött.

Távirat az ENSZ leszerelési albizottsághoz

A Béke Világtanács tagjainak és a stockholmi rendkívüli ülésszakra meghívott vendégeinek nevében üdvözlő az ENSZ leszerelési albizottságát és kifejezi szilárd meggyőződését, hogy a leszerelés tekintetében meg egyezésre lehet jutni.

Az előterjesztett tervek és a kormányok genfi értekezlete nyomán támasztott reménysek újjalesztették az emberek százmillióinak bizakodását.

A nemzetközi feszültségben beállott enyhülés azt a meggyőződést alakította ki a közvéleményben, hogy az ENSZ leszerelési albizottságának már a jelenlegi ülésszakán is meg lehet és meg is kell egyezni, legalább bizonyos kérdésekben.

A Béke Világtanács felhívással fordul a leszerelési albizottsághoz: váltsa valóra ezeket a nagy reményseket.

A világ arra vár, hogy létrejöjjenek az első leszerelési intézkedések. Azok az intézkedések, amelyek elő fogják mozdítani a népek és a kormányok közötti bizalom megerősödését és lehetővé teszik az igazi nemzetközi együttműködést.

Stockholm, 1956. április 9.

Felhívás a világ közvéleményéhez

Az emberiség leszerelést kíván.

A fegyverkezési hajszát mindig csak nyomort és bizonytalanságot szült; mindig csak háborúra vezetett. A tömegpusztító fegyverek léte most csak súlyosítja ezt a veszélyt és fenntartja a gyanakvást a nemzetközi kapcsolatokban.

A hosszú éveken át tartó feszültség után mégis új légkör alakult ki a nagyhatalmak közötti kapcsolatokban. A leszerelés kérdéseivel kapcsolatos álláspontjaik közeledtek egymáshoz. A nagyhatalmak közötti meggyőzés létrehozása most már a megértésre irányuló közös erőfeszítésektől függ.

A világ közvéleménye fokozni fogja éberségét s mindaddig fokozni fogja harcát is, míg csak ki nem vija az általános leszerelést, az atomfegyverek és a termomukleáris fegyverek gyártásának és felhasználásának végleges tiltását. A megfélemlítő ellenőrzési intézkedéseknek egyidejűleg kell életbe lépniük, mégpedig minden szakaszban. Ezt semmiféle technikai nehézségnek nem szabad megakadályoznia.

Ezen az uton kell megkötni az első egyezményeket, amelyek kedvező előfeltételeket fognak teremteni a nemzetközi leszerelési egyezményre irányuló tárgyalásokhoz.

Az összes országok fegyverzetét és fegyveres erőt, kezdve a nagyhatalmakról, általános egyezmény alapján a megállapított színvonalra kell csökkenteni.

A fegyverkereskedelmet az Egyesült Nemzetek

Szervezetének szigorú ellenőrzése alá kell helyezni. Meg kell szüntetni a nukleáris fegyverekkel való kísérletezést, mert ez mélyrehatóan aggasztja az emberiséget.

A leszerelés kérdésében minden haladás elő fogja mozdítani nemcsak azoknak a kérdéseknek a rendezését, amelyek eddig nem nyertek békés megoldást, mint amilyen a német kérdés, hanem mindazoknak a nézeteltéréseknek a megoldását is, amelyek veszéllyel fenyegetik a békét a földgömb több részén.

A leszerelés kérdésében minden haladás enyhíteni fogja az államok gazdasági életére nehezedő katonai költségvetési terheket és emelni fogja az általános életszínvonalat. Ez a haladás elő fogja mozdítani azoknak a létfontosságú kérdéseknek a megoldását, amelyekről a nagy és kis népek jóléte és boldogsága függ.

A világ közvéleménye döntő módon hozzájárult a békés irányú fejlődéshez és a nemzetközi feszültség enyhüléséhez. Olyan jelek mutatkoznak most, amelyek az államok közötti igazi békés együttműködés előhírnökei.

A népek valóságga változtathatják ezeket a jövőhöz fűződő reményseket.

A népeknek joguk van kormányaikhoz fordulni és konkrét akciókat követelni tőlük a leszerelés kérdésében. Ha így cselekszenek, ezzel közelebb hozzák azt a pillanatot, amikor a fegyverektől és féltételektől felszabadult emberiség teljes egészében nagyszerű békés alkotásokkal szentelheti tevékenységét.

Stockholm, 1956. április 9.

Az IMSz második országos kongresszusára készülnek a fiatalok

Országszerte tovább folynak az IMSz szervezetekben a beszámoló- és vezetőszerkesztő választó közgyűlések. Hamarosan sor kerül a rajoni, városi és tartományi konferenciákra, majd később az IMSz második országos kongresszusára. Jelentős esemény ez az IMSz szervezetek életében. Eppen ezért az ifjak, élőkön az IMSz bagokkal, fokozott mértékben végzik munkájukat a termelésben és fellendítik a szervezeti tevékenységét is.

Városunk ipari vállalatában és intézményeiben is lelkesen készülnek a fiatalok az IMSz második kongresszusára. Még február elején a legtöbb üzemben az IMSz szervezet megválasztása a lehetőségeket az adminisztratív vezetéssel és az üzemi bizottsággal és összegezték az ifjak kötelezettségvállalásait az IMSz második kongresszusára tiszteletére. Az idősebb munkások is örömmel csatlakoztak a kötelezettségvállalásokhoz és az ifjakkal együtt hozzáálltak azok megvalósításához.

könfektő osztályon eredményes munkát végzett Pál Karolina IMSz brigádjában.

Az egyéni versenyben kitűnt Reingruber Antal a kölszövő osztályról, Rusu Axente a Rashelel osztályról, valamint Jahni Anna és Timbola

Február elején hangzott el a G. Dimitrov gyár fiatal és idősebb munkásainak az IMSz második kongresszusára tiszteletre tett kötelezett segítségvállalása is Egyebek között val-

A VÁROS SZÉPÍTÉSÉÉRT

A városi néptanács előtti virág-ágyásokban a halványzárka és bárszoyosli árvaokkák a tavaszt hirdetik. Ezek az első virágok, amelyek a városi kertészetből kerültek ki és városunkat díszítik. A városi néptanács-tól az Avram Iancu tér irányában levő ágyásokban begóniákat ültetnek. Erre a célra 500-600.000 palántát készítettek elő.

A városi kertészetben gondoskodnak arról, hogy a virágüzletet is állandóan ellássák különböző cserpes és egyéb virágokkal. Amint a képen látható, a kertészet egyik üvegházában primulákat és más cserpes virágokat ápolnak nagy gondnal.



Hírek a December 30 gyárból

A December 30 gyár könyvtárát szívesen látogatják kicsinyek és nagyok. A politikai és esztétikum mellett szépirodalom is található itt román, magyar és német nyelven egyaránt. Albert Mária, a könyvtár felelőse kedvesen elbeszélget az olvasókkal, utmutatást nyújt, hogy milyen könyvet olvassanak. Barát-ságos, elvtársias magatartásáért szeretettel térnek be a könyvtárba a gyár dolgozói, hogy szabadidejüket hasznosan töltsék el.

Az 1956. év első negyedének zárása jó eredményt mutat a könyvtár vonatkozásában. A gyár dolgozói között 3686-an olvastak szépirodalmi könyveket, vagyis 449-el többen, mint a múlt év azonos időszakában.

A jó munka eredménye azonban nemcsak e téren nyilvánul meg, hanem abban is, hogy az állandó olvasók száma 142-vel gyarapodott. Az olvasott kötetek száma pedig 19.993-ra emelkedett.

Az új olvasók beszervezése és a szépirodalmi könyvek népszerűsítése Albert elvtársnő mindennapi munkájává vált. Most május 1. tiszteletére úgy halározt, hogy versenyt szervez az olvasók között. Az, aki a legtöbb szépirodalmi könyvet olvas, egy hónap időtartama alatt, díjmentesen látogathatja az üzem film-színházát. A versenyzők névsorára április 10-ig több, mint harminc olvasó iratkozott fel.

Joghurtot, kifliit már régebben árultak a December 30 gyár üzemszertályaiban. A gyár dolgozói tehát eddig is friss és jóízű uzsonnát vásárolhattak maguknak. A gyár vezetőségének intézkedését örömmel fogadták még akkor a gyár dolgozói, hisz az uzsonnavásárlás kérdése megoldódott számukra.

De nem is a régi vásárlási mód-ról akarunk most beszélni, hanem arról a büféről, amely szombaton nyílt meg a gyár területén. A berendezés meg nem végleges. Most tanulmányozza a vezetőség, mi ér-dekl jobban a gyár munkásait, milyen élelmiszercikkek árásával könnyíthetnek a háziasszonyok gondjain. Jelenleg az árak nagy része az üzemi étkezdében készül. Fel-vágott, szalonna, fasírozott és tepertő kapható a büfében. Ezen kívül áru-sítanak joghurtot, sós turót, tehén-turót, mézeskalácsot és süteményt.

A gyár dolgozói szívesen látogat-ják a büfét.

látták, hogy az év első felében öt százalékkal teljesítették globális termelési tervüket. Eddigi eredményeik azt bizonyítják, hogy teljesítették ezt a kötelezettségvállalást. Az első negyedévben ugyanis 18,6 százalékkal szárnyaltak túl globális termelési tervleadaikait.

A munkaerőtermelékenység fokozásá-ra vállalt kötelezettségeket is teljesítették. Vállalatuk az volt, hogy az év első hat hónapjában 3 százalékkal teljesítik a munkaerőtermelékenység növelésére vonatkozó mutatószámot. Az első negyedévben 15,3 százalékos teljesítést valósítottak meg.

A kötelezettségvállalások sikeres teljesítése érdekében több szervezési intézkedés bevezetését is elvár-tozták a gyár fiataljai. Hét új IMSz brigád létesítettek az utóbbi két hónapban, s ezáltal 26-ra növekedett a gyárban dolgozó IMSz brigádok száma. A gyár IMSz bizottságának irányításával az alapszervezetek több mint 180 ifjút mozgósítottak a szocialista versenyben való részvé-telre.

A TEBA gyár fiataljai is eredményesen küzdenek az IMSz második kongresszusára tiszteletre tett kötele-ztségvállalások teljesítéséért.

Márciusban a fonóda „B” váltá-sában a gyűris fonógépkeknél dolgo-zó IMSz brigád, Amar Maria veze-tésével, 107,4 százalékos tervteljesítést valósított meg. Közvetlenül a nyomukban haladt az „A” váltás IMSz brigádjá, amelynek felelőse Raftu Aurelia. Ez a brigád 105,8 százalékos teljesítette márciusi terv-t. A „C” váltás IMSz brigádjá, Ambro Rafila vezetésével 105,4 szá-zalékos tervteljesítést valósított meg.

A szövődében az ifjak egyéni tel-jesítményekkel tünnek ki. Tatulescu Maria szövőknő 21. Bugozany Irma pedig 20 százalékkal haladta túl márciusi tervét. Jól dolgozott Mihai Floare is: 12,5 százalékos tervtul-jesítést valósított meg.

Szüntessék meg a selejtet a I. Ranghegy gyár öntődjében

A I. Ranghegy gyár öntődjében az elmúlt év decemberében 12 százalékos volt a selejt. Ehhez viszonyítva az 1956 első negyedévében jelentős javulást mutat. Ebben az időszakban ugyanis 10,23 százalékra csökkent a selejt. Azonban még ez a selejtmennyiség is jóval túllépi az engedélyezett 8,5 százalékos.

Ha megnézzük az öntőde munkáját, azt látjuk, hogy az elmúlt évhez viszonyítva javulás mutatkozik, ami a selejt csökkentéséért megindított harcot illeti. Ha elemezzük a javulás okait, megállapíthatjuk, hogy a technikai és szervezési intézkedések megfelelően az öntődjében munkába állították a második „malaxort” (homokkeverőt). Ez biztosítja a jobb homokelválasztást, az az öntési feladatok elvégzését. Ugyanakkor kiszűszítették a fémmodellek használatát a faminták helyett. Ez ugyancsak elősegíti a selejt csökkentését, mert nem csorbulnak, nem hajlanak és nem formálódnak el úgy, mint a faminták. A gépek tökéletes működése is növekedett és így az összes alkatrészek súlyának 6,55 százalékos gépi súlynak. Ujjabb hat alkatrészt vezettek be a kólikába történő öntést, ami szintén hozzájárult a selejt csökkentéséhez. Ennél az öntésnél ugyanis nem lehet rossz formánál, tekintettel a fémformára, nem kerül homok a folyékony vasba, mert nem homokba formálnak. A kólika öntés ezenkívül a munka termelékenységét is nagymértékben növeli, miután az öntéshez szükséges tényleges idő a felére csökkent.

Ezek voltak tehát azok az eszközök, amelyek a selejt csökkentését eredményezték. De mert ez a csökkentés még mindig túllépi a tervben megengedett maximális selejt-százalékot, önként követeljük, hogy az öntőde munkája még mindig nem kielégítő.

A hibák elemzésénél rá kell mutatni arra, hogy a selejt egyik legfőbb oka: az öntőde dolgozói nem tartják be a formázásnál az elemi technikai előírásokat. Előfordul, hogy az öntő nem kap megfelelő homokot, ennek ellenére formáz s az eredmény: a selejt növekszik. A magkésztésnél megtörténik, hogy a mag megsérül, bár azt kijavítják, de nem szűrjük ki kellőképpen és így, amikor érinthetősébe kerül a folyékony vassal, a rézakotott javítás helyén, a homok bekerül a vassal és lyukak keletkeznek az öntvényben. Másik gyakran előforduló hiba, hogy a grafipornak a formákra való rákenése nem történik kellő alaposítással és nem szűrjük ki kellőképpen. Ennek következtében gőz keletkezik és az eredmény ugyanaz, mint az előbbi esetben; az öntvény lyukacsosabb válik.

Ugyancsak hiba az is, hogy a formázóeszközök két felét összekapcsoló vezetékeket nem teszik helyre — mert előzőleg kalapács helyett használták és ezután már nem megy be a közsűrűt felületre előkészített nyílásba — s ilyenkor egy vékony

nyabb, de ugyanúgy összevert, másikat vezetékcsapot használnak. Az ilyen „ideiglenes” vezetékek esetében a félformák könnyen elcsúsznak 10–20 millimétert és amikorra az öntés után szétszedik a formát, előbukkannak a selejt.

Ezeknek a belső hibáknak kijavítása nagymértékben függ az öntőde vezetőségétől és főleg a termelési közvetlen kapcsolatban lévő mesterek jobb munkájától. Amennyiben az öntőde mesterei állandóan a munkások között lennének és valóban kellő figyelemre méltatják a munka menetét, akkor az említett technikai szabályokat szigorúan betartatják. Például azt, hogy a vezetőcsapokat különböző vasrudakkal helyettesítsék az esztérgaagy öntő csoportjait. Ezt Leszl István mester hibájának róhatjuk fel, akinek felügyelete alá tartozik ez a csoport.

A fiatal káderek nevelése ugyanakkor az öntőde egyik alapvető problémája. Molnár Lajos főmester például megemlítette, hogy a fiatalok között, akik teljesen azonos munka-

körülmények között dolgoznak, vannak olyanok, akik betartják az előírásokat, s mellette az új alkatrészek formázását kezdik, kikérik a mesterek véleményét. Ezekkel a fiatalokkal szívesen foglalkoznak, másokkal viszont, akiknél csak véletlenül veszik észre a hibát, nincs kedvük foglalkozni. Dragan George mester hasonlóképpen vélekedik. Példának hozza fel, hogy Onodi János, Rusanda Dumitru, Raftu Ioan fiatal öntők 10 százaléknál több selejtet, Stan Cornel pedig 23,22 százalékos selejtet gyártott márciusban, míg az ugyanolyan munkakörülmények között dolgozó Varga Vasile fiatal öntő selejtszázaléka 2,65 volt, tehát jóval a megengedett alatt. Ez utóbbi példa Varga Vasile öntődeszaka magatartását, míg ugyanakkor a többiek nemtörődömségét bizonyítja. De hibás a mesterek álláspontja is. Kötelességük foglalkozni azokkal a fiatal munkásokkal is, akik nem kérnek segítséget. Ezeknek a munkáját el kellene irányítani — hivatlanul is. A mester adja ki a munkát az öntőnek.

Amikor fiatal káderek van dolga, ne csak a mintát adja át és a darabszámot, hanem magyarázza meg aprólékosan a technikai eljárást is. Később pedig ellenőrizze, hogy magyarázata alapján dolgoznak-e. Csakis ilyen módon tudják kiküszöbölni a „selejt-gyártást”.

Az idősebb és alapos felkészültséggel rendelkező, de mégis selejtet gyártó dolgozók közül Duma Simion és Kóhán Mihály említhetők meg, akik márciusban állták meg a megengedett selejt-százalékot.

Mindkét esetben nehéz objektív magyarázatot találni a megengedett mennyiségű selejtre vonatkozóan. A két dolgozó szakmailag jól felkészült régi öntők, ismerik az összes technikai fogásokat, tehát innen nem származhatik a selejt. Nyilvánvalóan az a hiba, hogy nem végzik kellő odaadással és figyelemmel munkájukat, kissé önteltek, s nem fogadják el a mester és a technikai ellenőr véleményét, hanem saját véleményüket érvényesítik.

Hibának kell felírni, hogy a technikai ellenőrök nem elég határozottan és nem harcolnak kellő erővel a selejt ellen. Amikor az öntőde vezetői kijelentik, hogy másképpen nem tudják teljesíteni a tervet, a technikai ellenőrök csupán az lehet a válaszuk: csakis jó munkával és selejtmentes darabokkal lehet a tervet teljesíteni.

Az öntőde vezetőségének nagy hibája, hogy még mindig nem szervezte meg az öntvények öntésenkénti takarítását és lefűvését homokkal. A leöntött darabokat egymásután rakják be a tisztítóba, ahol azonban egyes munkadarabokat előbb takarítanak le, mintahogyan sorrendben következzenek, mások viszont ott állnak hosszú ideig. Így a technikai ellenőrzés az öntődjében csak utólagosan megállapított szervű alakult, mert mindaddig, ameddig sorra nem kerül az illető munkadarab, addig a következő napi öntésekben ugyanaz a hiba fordulhat elő, esetleg egy teljes sorozatnál. Amennyiben azonban a takarítás öntésenként történne, a második vagy harmadik napon az ellenőr megállapíthatná a darab hibáját, figyelemmelhette az öntőt és elkerülhetné a sorozatos selejtet.

Ugyanakkor az öntőde vezetőségének és a szakszervezetnek közös feladata fokozottabb harc indítása a munkafegyelmeg megszilárdításáért. Gutan Nichifor 7 napot, Terék Lajos 4 napot, Isghirisan George 8 napot hiányzott igazolatlanul az első negyedévben. Az igazolatlan hiányzások a fegyelmelenség legfőbb jelei. Ezek csökkentése és teljes megszüntetése csakis a technikai vezetés, a szakszervezet és az öntődjében dolgozó párttagok közös munkájával történhet.

Minden erőnkkel a cél: törekednünk, hogy megszüntessük az öntődjében mutatkozó hibákat!

Molnár Lajos,
a I. Ranghegy gyár termelési tervfelelőse

Szovjet vendégek Nyugat-Európában

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A „Franciaország—Szovjetunió Társaság” meghívására repülőgéppel Párizsba érkezett a szovjet kulturális élet képviselőinek egy csoportja. A küldöttség tagjai: I. A. Zavadskij, a Szovjetunió népművésze, a Mosz-

kovjet színház főrendezője, B. A. Asztvaczurjan, a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Ormánya Egyesülete vezetésének elnöke, N. A. Szidoro-va, a történelemtudományok doktora, a moszkvai Lomonoszov egyetem professzora és R. V. Babijcsuk, az Ukrán SzSZK helyettes művelődésügyi minisztere.

Törvényszéki hírek

A városi törvényszék nemrég ítéletet hozott olyan egyének ügyében, akik hűbérnemesi cselekedeteket kerültk a vádlottak padjára.

Laza Isai és Rohatynovici Petru vándorkereskedők a különböző vendéglőkben botrányokat és verekedést provokáltak. Tavaly szeptemberben az állomás melletti Feroviarul vendéglőben okoztak botrányt: beledögltek a fogasztókba, majd megverték őket. Verekedés közben butorok törtek össze és végül a vendégek ruháját motorinával öntötték le. Három nappal később az utcán egy melletti elhaladó polgárba kötöttek bele és megverték. Mindkét vádlottat 6–6 hónapi börtönbüntetésre ítélték.

Ilisie Ioan, a korcsmák ismert alakja, ittas állapotban botrányt idézett elő. A Vörös Trió gyár előtti parkban házaspár igyekezett haza az egyik filmszínház esti előadásáról. Mikor elhaladtak Ilisie Ioan mellett, a vádlott beléjük kötött és ütni kezdte őket. Mikor a hatóságok közbeavatkoztak, annak is ellenszolgált. A törvényszék hat hónapi börtönbüntetésre ítélte a vádlottat.

Kátai János ittas állapotban az Infatrarea vendéglőben provokált botrányt. Amikor a vendéglő felelőse záróra után megtagadta itallal való

kiszolgálását, Kátai János megta-
madta és a büféasztalt — amelynél a hidegtelek voltak — felborította. A vádlottat 7 havi börtönbüntetésre ítélték.

Valamennyi ítélet jogerős.

A rajoni törvényszék ítéletet hirdetett Malin Nicolae, a monostori állami gazdaság volt csoportvezetője és Pescarus Georgehe kocsis ügyében. Az ősi mezőgazdasági kampányban az állami gazdaság kiadta a vetőmagnak szánt búzát. Az idő kedvezőtlenül bizonyult és a vetést nem végezheték el azokban a napokban. Malin Nicolae ekkor eltulajdonította és értékesítette a 650 kiló búzát. Malin Nicolae két évi börtönbüntetésre, Pescarus Georgeh pedig, mint büntőre — aki az elszállított búza segédkezett, — hat hónapi börtönbüntetésre ítélték.

Duma Dumitru, a vingai érdekesítő szövetkezet italkimőri üzletének felelőse az év február 19-i (vasárnap) bevételt — 2.865 lej — a helyett, hogy a szövetkezet központi pénztárába folyósította volna, elszállította. Büntettségként a rajoni törvényszék két évi börtönbüntetésre ítélte.

Valamennyi ítélet jogerős emelkedett.

A proletárdiktatúra történelmi tapasztalata

Az elmúlt több mint egy hónap folyamán a reakciókosság világszerte újfajta kárörömmel beszéltek a Szovjetunió Kommunista Pártjának a személyi kultusz fölött gyakorolt bírálatáról. Azt mondogatták: no lámi! A Szovjetunió Kommunista Pártja, amely elsőként építette fel országát a szocializmus, komoly hibákat követett el. Sőt mi több, ezeket a hibákat Sztálin, a sokat dicsőített vezető követte el.

A reakciókosság azt gondolják, hogy jó ürügyet találtak a Szovjetunió Kommunista Pártjának és a többi ország kommunista pártjainak befeküdtetésére. Erőfeszítéseik azonban hiábaválók. Vajon a marxizmus melyik klasszikusa mondja, hogy mi sohasem követünk el hibákat, vagy, hogy a kommunista sohasem hibázhat? Vajon a kommunista pártok életében gyakorolt bírálat és önbírálat nem azt mutatja-e, hogy mi, marxisták—leninisták mindig tagadtuk a „csalhatatlan emberek” létezését, olyanokat, akik sohasem követnek el többé-kevésbé komoly hibákat. Hogyan képzelhető el, hogy egy olyan országban, amely a világban először valósította meg a proletáriátus diktatúráját, nem történhetek hibák?

A proletáriátus diktatúrája a klasszámányolt osztályok diktatúrája, a többség diktatúrája a kisebbség felett, olyan diktatúra, amelynek célja a klasszámányolástól és nyomortól mentes szocialista társadalom felépítése. Ez a történelem leghaladóbb és végső diktatúrája. Ez a diktatúra a legnagyobb és a legnehezebb történelmi feladatok oldja meg, a legbonyolultabb harcokat vívja meg, a legválságosabb történelmi körülmények között. Ennélfogva a proletárdiktatúrában is teljesen lehetséges számos hiba — amint ezt Lenin megerősítette.

Ha egyes kommunista félhíresztelések és eszméi pangás jelennek meg, akkor ezek még olyan hibákat is megismétlhetnek, amelyeket koráb-

A ZSENMINSIBAO CIKKE

Rövidített szöveg

ban ök maguk vagy mások követtek el. Nekünk, kommunistáknak teljes mértékben számolnunk kell ezzel a körülménnyel.

A proletáriátus diktatúrája magas fokú centralizált hatalmat követel meg az erős ellenség legyőzése érdekében. A hatalom e magasfokú centralizálásának teljes demokráciával kell párosulnia. Ha csak a centralizálásra fektetjük a súlyt, ebből számtalan hiba származhat. Ez teljesen érthető. Minthogy a proletáriátus diktatúrában a néptömegek kezdeményezése és aktivitása korlátlanul fejleszthető, a proletárdiktatúra egy-egy kérdésről magában rejti a proletáriátus diktatúrában elkövetett különböző hibák kijavításának lehetőségét.

A kommunista pártok és a szocialista államok vezetőinek az a kötelességük, hogy a lehetőség szerint minél kevesebb hibát kövessenek el, mindenképpen elkerüljék a komoly hibákat, levonják a tanulságokat az egyes szörványos hibákról, arra törekedjenek, hogy az egyes szörványos hibák ne váljanak az egész országot érintő hibákká és ne maradjanak hosszú időn át kijavítatlannak. Ehhez az szükséges, hogy minden párt és állami vezető nagyon szellemesen és körültekintően legyen, szoros kapcsolatokat tartson a tömegekkel, tanácskozzék velük, állandóan tanulmányozza a reális helyzetet, rendszeresen ösztönözze a megfelelő bírálatot és önbírálatot. Sztálin, aki a párt és az állam fő vezetője volt, éppen azért követett el komoly hibákat élete utolsó időszakában, mert nem jött el ilyen körültekintően, elbizakodottá vált, szubjektívizmusba esett nézeteiben, egyoldalúvá vált és téves döntéseket hozott bizonyos fontos kérdésekben, ami komoly következményeket vont maga után.

Lenin halála után Sztálin, mint a párt és az állam fő vezetője alkotott alkalmazzta és tovább fejlesztette a marxizmus—leninizmust. Lenin hagyatékának megvédéséért a leninizmus ellenségével — trockistákkal, a zinovjevistákkal és a burzsoázia más ügynökeivel — szemben vívott harcban Sztálin a nép akaratát juttatta kifejezésre és a marxizmus—leninizmus kiváló bajnoka volt.

Sztálin elnyerte a szovjet nép támogatását és fontos szerepet töltött be a történelemben, mindenekelőtt azért, mert a Szovjetunió Kommunista Pártjának többi vezetőjével együtt megvédte a szovjet állam iparosításának és a mezőgazdaság kollektivizálásának lenini vonalát.

A Szovjetunió Kommunista Pártja megvalósította ezt a vonalat és ez a győzelemre vitte az országban a szocialista rendszert, megszüntette a felfételeket a Szovjetunióhoz a Hitler elleni háborúban aratott győzelméhez.

A szovjet nép e győzelmei összhangban voltak az egész világ munkásosztályának érdekeivel és megféleltek a haladó emberiség akaratát. Így természetesen Sztálin nevét nagy dicsőség övezte az egész világban. Csakhogy, miután a lenini vonal helyes alkalmazásával Sztálin nagy tekintéllyel szerzett a népek körében a Szovjetunió belüli és határain túl egyaránt, abba a hibába esett, hogy túlbiztosult szerepét, hihetlen arányokban felnagyította magát, saját egyéni hatalmát szembe helyezte a kollektív vezetéssel. Ennek következtében egyes cselekedetei ellentétbe kerültek a marxizmus—leninizmus egy olyan alapvetővel, amelyeket korábban ő maga hirdetett.

A marxisták—leninisták elismerik, hogy a vezetők fontos szerepet játszhattak a történelemben.

harc első soraiban állnak és vezetői tudják a néptömegeket. Teljesen helytelen lenne tagadni az egyéniség szerepét, az élenjáró személyek vezetői szerepét. Amde minden párt és állami vezető képtelenül válhat az államügyek élesen látó irányítására, ha a párt és a tömegek főlé helyezi magát, ha elszakad a tömegektől. Ilyen körülmények között még olyan kiváló aktivista is, mint Sztálin, elkerülhetetlenül hibás, a tényleges helyzetnek meg nem felelő döntésekre juthat bizonyos fontos kérdésekben. Sztálin nem tudta levonni a tanulságot az egyes kérdések megoldásánál elkövetett részleges és szörványos hibákból és így nem tudta megakadályozni azt, hogy ezek a hibák jelentős, az egész államra kiterjedő komoly hibákká váljanak.

Életének utolsó éveiben Sztálin egyre inkább belemerült a személyi kultuszba, megszüntette a párt demokratikus centralizmusát, megszüntette a személyi felelősséggel párosuló kollektív vezetés elvét. Mindez komoly hibákra vezetett: tulpapasok a nép ellenségei elleni harcban, a szükséges óvintézkedések elmulasztása az antiszlaszta háború előestéjén, kellő figyelem hiánya a mezőgazdaság továbbfejlesztésére és a parasztok anyagi jólétének emelésére.

A nemzetközi kommunista mozgalomban Sztálin egész sor hibát követett el, különösen hibás döntéseket hozott a jugoszláv kérdésben. E kérdések megoldásában Sztálin szubjektívizmust és egyoldalúságot tanúsított, eltávolodott az objektív valóságtól, a tömegektől.

A személyi kultusz elleni harc, amely az SZKP XX. kongresszusán indult meg, valóban a szovjet kommunista és a szovjet nép nagy, hősiessé küzdelme az előrehaladás útjában álló ideológiai akadályok eltávolításáért.

Kína Kommunista Pártja örömmel üdvözli a Szovjetunió Kommunista Pártjának nagy sikerét a személyi kultusz ellen vívott történelmi jelentőségű küzdelemben. A kínai forra-

EMLEKEZZÜNK

Leonte Filipescu, a hős kommunista harcosra

Kora tavasz volt, akárcsak most, a természet ébredéztől téli álomból. S az emberek is tavaszról ábrándoztak, terveket szövögtettek a jövőre. Egy rab ország fiatal tettei meg első lépéseiket azon az úton, amely nagy harcok árán a szabadsághoz vezetett.

1922 április 13-án írtak. A jilavai börtön környékének csendjét puskaropogás zavarta meg. Másnap a hivatalos burzsoa sajtó közölte olvasóival: „Csütörtökön reggel a Jilava felé vezető úton, az őrház közelében lelőtték Leonte Filipescu kommunista, mert utközben szökést kísérelt meg. Az egyik golyó a szívébe, a másik pedig az agyába fúródott; azonnal meghalt.” Ennyi és semmi más. De mit is írtak volna többet, hiszen megszokott eset volt; ez a sors vár minden igaz emberre, aki a nagy társadalmi igazságtalanság ellen szólni mert. Pedig sokan voltak és soha nem ova-
podták. Leonte Filipescu is közülük való volt. A nélkülözés, a szenvedés és a megalázás érlelte meg benne a régi rend elleni gyűlöletet, s így jutott el a munkásosztály forradalmi mozgalomhoz.

1920-ban, mint a Szocialdemokrata Párt tagja és a pincérek szakszervezetének titkára, az általános sztrájk egyik vezetője volt. A jobboldali szocialdemokraták áru-lása következtében — mint ismeretes — ezt a sztrájkot elfojtják. A kormány börtönbe veti a sztrájkolókat, s a munkásosztály harcainak vezetőit. Leonte Filipescu ekkor aláírja azt az ívet, amelyben a romániai proletariátus kéri a bebörtönzöttek szabadlábrahozvételét és tiltakozik a burzsoázia repressziója ellen. Ez volt később vádjára, „legmegalázottabb” érve, amelyért bíróság elé állították.

Leonte Filipescu az utjapárt megalakításáért, az opportunizmus és a reformizmus ellen vívott harc bajnoka. A Román Kommunista Párt megalakulása után a burzsoázia újabb terrorját következik. A Román Kommunista Párt I. kongresszusának résztvevőit letartóztatják. A 275 letartóztatott kommunista között ott találjuk Leonte Filipescut is. Ő is az alávaló módon megrendezett Dealul Spiire-i per egyik vádlottja.

A börtönben és a vizsgálat alatt elszenvedett válogatott kínzások,

amelyekkel szőlásra akarja bírni a sziguranca, nem törk meg sem őt, sem harcosársait. A börtönben a rossz bánásmód és élekezés miatt megbetegszik s így a katonai kórházba utalják be. Innen egy dohánycsomagoló papírra irt felhívást, amelyen a börtön körülményeit, a sztrájkot folytató harcosársait, „Nekem egy teát hoztak most, — írja — amelyet visszautasítottam. Velelek leszek, elvtársak, a halálra Eljen a mi harcunk! Előre, elvtársak, ne hagyjátok magokat; legyezők erősek, tartsatok össze és győzzön a harc!”

Betegsége miatt Leonte Filipescu nem vehetett részt egész végig a tárgyaláson. A liberális kormány ekkor már döntött: meg kell ölni a munkásosztály ügyének bátor harcosát, Leonte Filipescut. Ezért az illetékes szervek elhatározták, hogy a katonai kórházból visszaküldik Jilavára. Leonte Filipescu-nak néhány nap múlva részt kellett vennie a tárgyaláson. Kérését, hogy erre az időre még hagyják a kórházban, visszautasították. Az indulás idején az utra nem bilincselik meg. Érdeklődésére, hogy miért nincs meglátolva, a parancsnok-ság mesterként jóakarattal azt válaszolja, hogy egészségi állapota elég biztosíték számukra, nincs már szükség a bilincsre. Leonte Filipescu gyanakodni kezd, nem akar láncok nélkül elindulni. Ekkor megmutatják neki a királyi rendőrbiztonság rendeletét, amelynek értelmében bilincs nélkül kell Jilavára mennie. Nyilvánvaló volt, hogy a kormány büntényre készül. Leonte Filipescu egy Barbu nevű katonára, aki minden kegyetlen-ségre képes volt, kísérté, kis távol-ságra pedig Bratu őrmester, a börtön főhőre. Neki az volt a hivatás, hogy közelről ellenőrizze a szörnyű megbízatás teljesítését. Ez az őrség volt, amely szökés ürügyével a jilavai úton lelőtte Leonte Filipescut.

Harmincegy évvel ezelőtt, amikor Leonte Filipescu életét a gyilkos golyó kiliolta, egy kifosztott ország sanyargatott népe gyászolta örökmielű harcosát. Ma egy szabad ország szabad népe gondol hálátel szívvel rá és a többi hő-sőkre, akik nem érthették meg az új élet hálátel, de akiknek méltán mondhatunk köszönetet mai felszabadult életünkért.

Teljesítették szerződésük tervüket

Az aradi Fructexport mácsai központjának munkaközössége, Crisan Georgehe vezetésével, az évben hatatos tevékenységet fejtett ki a termelők között a szerződéses kötelezettségeik teljesítéséért. Sikerült is szép eredményeket elérnie. Az előirányzott 320 hektár paradicsom helyett 340 hektárra, a 30 hektár borsó helyett 34 hektárra, a 30 hektár bab helyett 37 hektárra és a 10 hektár uborka helyett pedig 25 hektárra kötötték szerződésüket.

A szerződéses előírásainak megfelelően, a termelők már eddig is jelentős előnyöket részesültek. A meglegetyag elkészítéséhez nagyobb mennyiségű frészelt anyagot, ablakrákat és ablaküveget kaptak. Másán 8000 négyzetméter melegágyat készítettek, amelyben különböző növénymagokat vetettek. Az utóbbi időben pedig 18 000 négyzetméter melegágyban ültették szét a szépen fejlődő palántákat.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

Az SzKP XX. kongresszusának szellemében

Bulgária Kommunista Pártja Központi Bizottságának határozata

a pártélet lenini szabályainak következetes alkalmazásáról

SZOFIA. (Agerpres). — A Bolgar Távinati Iroda jelenti:

Bulgária Kommunista Pártjának Központi Bizottsága április 2 és 6 között plenáris ülést tartott. Todor Zsivkov elvtárs, a Központi Bizottság első titkára, jelentést terjesztett arról, hogy milyen tanulságokat kell levonnia Bulgária Kommunista Pártjának a XX. kongresszusból.

A jelentést részletes vita követte, majd a plenáris ülés egyöntetű határozatot hozott a jelentéssel kapcsolatban.

Bulgária Kommunista Pártja Központi Bizottságának plenáris ülése — hangzik a többi között a határozat — melegen üdvözi az SzKP XX. kongresszusának történelmi jelentőségű határozatait.

Az SzKP kongresszusának jellegzetes vonása az volt, hogy hitelt télt Lenin tanításai mellett, továbbá a marxizmus-leninizmus, amelyet alkotó módon alkalmazott a jelenkor társadalmi fejlődésével kapcsolatos elméleti és gyakorlati kérdések megoldásában.

Bulgária Kommunista Pártja Központi Bizottságának plenáris ülése hangsúlyozta az SzKP XX. kongresszusának hozott határozatok nagy jelentőségét a pártélet lenini szabályainak szigorú tiszteletben tartása, a kollektív vezetés megteremtése és a belső pártdemokrácia fejlesztése szempontjából, valamint a személyi kultusz maradványai elleni harc folytatását. Ez, a J. V. Sztálin életének és tevékenységének utolsó éveiben élt hódított személyi kultusz, minimalizálta a párt és a néptömegek fontosságát és csökkentette a kollektív vezetés szerepét a pártban.

Az SzKP XX. kongresszusának határozatai egyre nagyobb befolyást gyakorolnak és fogják gyakorolni az egész világ dolgozóira, a békéért és a szocializmusért folyó harcukban. E határozatok lényesen bevilágítják a

mi előrehaladásunk útját is, világosan megmutatják a szocializmus fejlődésének új fázisait, új dicsőséges győzelmekre lelkesítik a bolgar népet a szocializmus építésében.

A Központi Bizottság plenáris ülése megállapítja, hogy a párt nagy eredményeket ért el népünknek a szocializmus építésére való mozgósításában, de úgy véli, hogy ezek a sikerek sokkal nagyobbak lettek volna, ha az utóbbi években Bulgária Kommunista Pártjának sorában és egész társadalmi életünkben nem nyilvánult volna meg oly széles körben a személyi kultusz és az ezzel összefüggő káros, nem marxista munkamódszerek alkalmazása. A Vilko Cservenkov elvtárs személye körül kialakult kultusz nagy mértékben kiszorította a Bulgária Kommunista Pártjában hagyományos, kipróbált munkamódszereket, a belső pártdemokráciát és a kollektív vezetés, s ennek közvetlen következményeként olykor egykedvűen oldották meg egyes kérdéseket. Ez károsan hatott a párt és az állam szervezeti, ideológiai és gazdasági tevékenységére.

A Központi Bizottság plenáris ülése több intézkedést dolgozott ki a személyi kultusz és az ezzel kapcsolatos káros és hibás munkamódszereknek végleges felszámolására, valamint a pártélet lenini elveinek és szabályainak következetes bevezetésére, a kollektív vezetés elvének szigorú tiszteletben tartására, a belső pártdemokráciának, a bírálatnak és az önkritikának a párt és az állam szerveiben való fejlesztésére.

A Központi Bizottság plenáris ülése szükségesnek tartja a propagandának és agitációnak és a párt egész ideológiai munkájának megújítását, megpedig olyképpen, hogy ezt a munkát szorosabban összekapcsolja a szocialista építés gyakorlatával, megteremtve a személyi kultusz befolyásától jobban kidombró új élet és az összes javak megteremtőjének, a néptömegeknek fontosságát és a párt

vezetőségét, s e célból minden téren erősen harcol a burzsoa ideológia befolyása ellen.

A Központi Bizottság plenáris ülése véleménye szerint megfelelő intézkedéseket kell tenni a szocialista törvényesség további megerősítésére, a legszigorúbb büntetésekkel kell sújtani minden törvényeséget és meg kell erősíteni a fokozni kell a törvények alkalmazását és a végrehatásának ellenőrzését az ügyesség által.

A Központi Bizottság plenáris ülése kötelezővé tette a Politbúrónak, hogy tanulmányozza a kérdést, majd fokozatosan tegyen a Központi Bizottságnak konkrét javaslatokat arra vonatkozólag, hogy életünk fő tevékenységi területein megjavítsuk a munkát az SzKP XX. kongresszusának hozott határozatok szellemében.

Plenáris ülés elhatározta, hogy a Központi Bizottság titkársága tagjainak számát 3-ról 5-re emeli, és Encso Sztajkov és Bojan Bilgarev elvtársakat megválasztotta új központi bizottsági titkároknak.

Bulgária Kommunista Pártjának Központi Bizottsága megköveteli az összes pártbizottságoktól és pártbizottságoktól, minden kommunistaól, hogy munkájában honosítsa meg a pártélet lenini szabályait és elveit, tökéletesítse munkasílusát és munkamódszereit a pártmunkában, a gazdasági és állami tevékenységben, fokozza a pártbizottságok tevékenységét és növelje harcképességüket.

A Központi Bizottság felhívja az összes párttagokat, hogy a plenáris ülés határozatai alapján tömörüljenek még szorosabban Bulgária Kommunista Pártjának Központi Bizottsága köré, tartsák szigorúan tiszteletben a lenini elveket és a pártfegyelmet, legyenek hűhatalmaknak a párt helyes politikájától és a marx-lenini ideológiától való minden eltérést célzó kísérlettel szemben, harcoljanak kérelhetetlenül az ellenséges burzsoa ideológia minden megnyilvánulása ellen.

Öt hónap alatt 2000 szovjet turista utazott külföldre

A szovjet turisztikai hivatalok kirándulókat szerveznek Indiába, Indonéziába, a Közel-Keletre

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának Központi Turisztikai Igazgatósága a napokban a következőket közölte a TASZSZ egyik munkatársával:

Csupán a múlt év utóbbi öt hónapjában a Szovjetunióból több, mint kétezer turista utazott külföldre. Az idén még többen utaznak. A tartományi, területi és köztársasági szakszervezetek helyi tanácsai éppen

ezért turistacsoportokat alakítanak olyan dolgozókból, akik külföldön akarják tölteni szabadságukat.

Az idén a szovjet turisták felkerek majd Romániát, a Német Demokratikus Köztársaságot, Bulgáriát, Finnországot, Csehszlovákiát, Svédországot, Jugoszláviát, Magyarországot, Kínát, Mongóliát, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságot, Albániát, Norvégiát és Dániát. Az őszi turisztikai tervben szerepel Afganisztán, India, a Vietnámi Demokratikus

Köztársaság, Burma és Indonézia. Ezenkívül előirányoztunk több kirándulást a Közel-Keletre és más vidékekre is.

A jelenlegi ámszterdami saktornak alkalmából szovjet turisták — e sportág kedvelői — utaztak Hollandiába. A munkatársai egyesületek útján a londoni közlekedési alkalmakhoz meghívhat látogatóba szovjet közlekedési dolgozókat. A meghívás alapján májusban a moszkvai állomás és a földalatti vasút több dolgozója látogat el Angliába.

A proletárdiktatura történelmi tapasztalata

(Folytatás a 3-ik oldalról)

vonálnak" megvalósítását és a kollektív vezetést, hogy így mer lehessen akadékoskodni az egyének a tömegek fölé emelését és a tömegektől elszakadt egyének hősi kultuszát, csökkenteni lehessen az objektív valóságtól elszakadt, egyoldalú, szubjektív munkamódszer lehetőségét.

Miközben levonjuk a tanulságokat a Szovjetunió Kommunista Pártjának a személyi kultusz elleni harcából, továbbra is harcolni kell folytatunk a dogmatizmus ellen.

Számos kutatónk még mindig dogmatikusan, meghatározott keretek között gondolkodik, hiányzik belőle a kellő képesség az önálló gondolkodásra és nincs benne elég alkotó szellem. Ezek bizonyos vonatkozásokban a személyi kultusz hatása alá kerültek. Sztálin előtt hajlonganak. Meg kell mondani nekik, hogy Sztálin műveit továbbra is megfelelő módon tanulmányozni kell. Feltétlenül történelmi hagyományként el kell fogadnunk mindazt, ami hasznos az ő műveiben, különösen azokat a nagyszámú műveit, amelyekben a leninizmust védelmezte és helyesen összegezte a Szovjetunióban véghezvitt építőmunka tapasztalatait. Hiba lenne másként eljárni.

A tanulmányozásnak azonban két módszere van: a marxista és a dogmatikus módszer. Egyesek dogmatikusan kezelik Sztálin műveit és ennek következtében nem tudják megkülönböztetni a helyes tételeket a helytelenektől, hanem egyetemes eszüként minden esetben alkalmaznak azokat. Így elkerülhetetlenül hibát követnek el. Így például Sztálinnál ilyen formulát találhatunk: A forradalom különböző időszakában a fő csapást abban az irányban kell mérni, hogy elszigetelődjenek a középtársadalmi és politikai körök. Ezt a szláv formulát bírálva, marxista személynél kell kezelni.

Bizonyos esetekben helyes lehet a társadalom középtársadalmi erőinek elsi-

gfelelése, de ez nem minden körülmények között helyes. A mi tapasztalataink szerint a forradalomban a fő csapásokat a főellenségre kell mérni, hogy elszigeteljük. Ami pedig a középtársadalmi körök, harcolni kell ellenük, de ugyanakkor törekedni kell arra, hogy a magunk oldalára vonjuk őket. Végső esetben legvalószínűbb semlegesíteni kell ezeket az erőket és a lehetőség szerint el kell érni, hogy a semlegesített állapontjára jöjjenek át a mi oldalunkra és lépjenek velünk szövetségre, hogy ez elősegítse a forradalom fejlődését.

Kína Kommunista Pártja történetében többször követelt el komoly hibákat.

Ami az esetleges és egyes hibákat illeti, ezek munkánk során gyakran felmerülnek. Kizárólag a párt, a néptömegek kollektív bölcsességének, a hibák idejében való feltárássának és leküzdésének köszönhető, hogy nem jönnek létre a hibák növekedéséhez szükséges feltételek, a hibák nem válnak országos méretű hibákká, nem tartós jellegűek, nem válnak a népek kárt okozó nagy hibákká. A kommunizmusnak elemeztető kell a kommunista mozgalomban elkövetett hibákat. Egyesek úgy vélik, hogy J. V. Sztálin mindenben helytelenül járt el. Ez komoly tévedés. Sztálin kiváló marxista — leninista volt, de egyáltalán olyan marxista — leninista, aki komoly hibákat követett el és nem ismert fel azokat. Sztálint történelmi szempontból kell tekintenünk, átfogóan és megkülönböztetve kell helyesen és hibás vonásait és így módon kell levonnunk a hasznos tanulságokat. Sztálin pozitív és negatív vonásait egyaránt a nemzetközi kommunista mozgalom jelenségei közé tartoznak és magukon viselik azoknak az időknek a bélyegét.

A nemzetközi kommunista mozgalom egészében valamivel több, mint száz évre tekinthet vissza, a Nagy Októberi Forradalom győzelme óta pedig mindössze 39 év telt el. A forradalmi munka terén szerzett tapasztalatok még nem elégségesek. Hatalmas eredményeink vannak, de emellett vannak hiányosságaink és hibáink is. Miként az egyik eredmény elérését újabb eredmény követi, ugyanúgy újabb lektüzdött hibák vagy fogyatékoságok keletkezhetnek. Mindamellát az eredmények mindig nagyobb száma, mint a hiányosságok, a pozitív vonások mindig számosabbak, mint a negatívok. A hiányosságokat és hibákat mindig ki fogjuk javítani.

A jó vezetést nem abban áll, hogy nem követünk el hibákat, hanem abban, hogy komolyan fogjuk fel a hibákat. Lenin végakarattal követve, a Szovjetunió Kommunista Pártja beosztott foglalkozott bizonyos komoly hibákkal, amelyeket Sztálin a szocialista építés irányításában elkövetett, valamint e hibák következményével. Tekintettel a következmények komolyságára, a Szovjetunió Kommunista Pártja szükségesnek tartotta, hogy Sztálin nagy, hatalmas érdemeinek egyidejű elismerése mellett, élesen felfedje hibáinak lényegét, éberségére, az elkövetett hibák egészéértelen következményeinek határozott kiküszöbölésére szólítsa fel a pártot.

Kína Kommunista Pártja erősen hisz abban, hogy a XX. pártkongresszuson kibontakozott éles bírálat után minden olyan pozitív tényező, amelyet a múltban bizonyos téves politika komolyan megbénított, mindenütt haladéktalanul mozgásba jön, továbbá, hogy az SzKP és a szovjet nép még egységesebb és összeforrottabb lesz, mint valaha és így fog harcolni az emberiség történelmében még sohasem látott nagyszámú kommunista társadalom felépítéséért, a világ tartós békéjéért.

P. A. JUGYIN

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az SzKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa mélyesges fájdalommal tudatja, hogy 1956 április 10-én hirtelen meghalt Pavel Alekszandrovics Jugyin elvtárs, a Szovjetunió építőanyagipari minisztere, az SzKP KB póttagja, a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének képviselője, a Szovjetunió építőanyagiparának vezető szervezője.

—O—

A lenini Komszomol Központi Bizottságának plenáris ülése

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Komszomol Központi Bizottsága április 5-én és 6-án Moszkvában plenáris ülést tartott. Az ülésen megvitatott az SzKP XX. kongresszusának határozatai értelmében a Komszomol-szervezetek előtt álló feladatokat. A. Selepin, a Komszomol KB titkára ezzel kapcsolatban beszámolt terjesztett elő.

A plenáris ülés résztvevői nagy lelkesedéssel, egyhangulag magukévá tették a Szovjetunió Kommunista Pártja XX. kongresszusának határozatait.

A plenáris ülés hangsúlyozta, hogy az a rendkívüli figyelem, amellyel a párt kongresszusa az ifjú nemzedék nevelését tárgyalta, arra kötelezi a Komszomol-szervezeteket, hogy az ediginél is fokozottabb mértékben vonják be a komszomolistákat és az egész ifjúságot a gazdasági és kulturális építőmunkába és hogy megjavítsák az ifjúság soraiban folyó nevelő tevékenységét.

A plenáris ülés egész sor sürgős feladatot tűzött a Komszomol szervezetei elé.

A plenáris ülés hangsúlyozta annak szükségességét, hogy a marxizmus-leninizmus magyszerű eszméjének szellemében, a szocialista hazát önzetlen szolgálatának, a kommunista párt iránti odaadásnak, a népek közötti megítélhetetlen barátságának és a proletármunkások közötti szellemében neveljük az ifjúságot és felhívja a Komszomol-szervezeteket és a Komszomol összes vezetőségeinek figyelmét arra, hogy meg kell javítani a tömegek közötti kifejtett ideológiai, propaganda- és agitációs munkájukat, szoros kapcsolatban az élettel, a kommunista építés gyakorlatával. A plenáris ülés egyhangulag helyeselte az SzKP KB irányvonalát, ami a személyi kultusz és a következményeinek felszámolását illeti, és kötelezte a Komszomol-bizottságokat, hogy az ifjúság soraiban végzett tevékenységük minden vonatkozásában tartsák szem előtt a párt XX. kongresszusának a személyi kultusz káros jellegével kapcsolatos utmutatásait.

A plenáris ülés megvitatta továbbá a Komszomol-szervezetek tevékenységét az 1957-ben Moszkvában megtartandó VI. Világifjúsági Találkozó előkészületeivel kapcsolatban és ebben az ügyben felhívást intézett a Szovjetunió ifjúságához.

A lenini Komszomol Központi Bizottságának plenáris ülése ezután szervezeti kérdésekkel foglalkozott.

—O—

SZADAT EGYIPTOMI ÁLLAM- MINISZTER ELESZANGU CIKKE A NYUGATI HATALMAK POLITIKÁJÁRÓL

KAIRO. (Agerpres). —

Anvar El Szadat, egyiptomi államminiszter cikket írt az Al Gumhuria című lapba, amelyben kijelenti, hogy az USA, Anglia és Franciaország Egyiptom nemzeti érdekeit sértő politikát folytat. "Ezek a hatalmak — hangzik a cikk — nyíltan ellenséges és engesztelhetetlen magatartást tanúsítanak Egyiptom Köztársaság ellen. Arra törekednek, hogy megsemmisítsék népünk forradalmi vívmányait. A nyugati hatalmak el akarják zárni a kis államok elől a szabadságuk és függetlenségük kivívásához vezető utat.

A nyugati hatalmaknak azonban szem előtt kell tartaniuk, hogy Amerikán, Anglián és Franciaországon kívül vannak olyan hatalmak is, amelyek Egyiptomtól szabad és szuverén államnak tekintik és amelyek a teljes egyenlőség, a belügyeinkbe való beavatkozás nélkül, a szuverénitásunk ellen irányuló kényszerítés és merénylő nélkül hajlandók velünk együttműködni. Ilyen hatalom, amely tiszteletben tartja forradalmunkat és nem akadályozza népünk vívmányait — a Szovjetunió. A Szovjetunió nem gáncsol és nem gáncsol bennünket. Sohasem sértette Egyiptomot sem a sajtóban, sem a rádióban. A Szovjetunió nagyhatalom... A Szovjetunió és a keleti tömb nemcsak Egyiptomnak, hanem az összes arab országnak is segítségül nyújt. Ez az anyagi és erkölcsi támogatás állandó — írja befejezésül az egyiptomi államminiszter.

A Szovjetunió általános európai gazdasági egyezmény kidolgozását javasolja

I. G. Kabanov beszéde az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának ülésén

GENF. (Agerpres). TASZSZ. —

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának XI. ülésszaka április 9-én, két napos szünet után folytatja munkáját. Az általános vita során felszólaltak Jugoszlávia, Magyarország, Hollandia, Anglia, az USA, Lengyelország, a Szovjetunió, Franciaország és Csehszlovákia megbízottjai.

I. G. Kabanov, a szovjet külügyminiszter vezetője, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztere felszólalásában hangsúlyozta, hogy őszinte véleményeséret kell folytatni az együttműködés olyan fontos kérdéseiről, amelyek előmozdítják a megegyezést és mindenki számára elfogadható határozatokhoz vezethetnek. Készségtelen, hogy az ilyen irányú erőfeszítések nyomán következzen az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának, mint az európai együttműködés gazdasági szervének a szerepe és tekintélye.

Kabanov ezután elmondta, hogy mit tett a Szovjetunió ebben a kérdésben. A Szovjetunió a különböző társadalmi rendszerű államok békés együttműködésének elvéből kiindulva szilárdan kitart amellett, hogy kölcsönös előnyök alapján mind szélesebb körű gazdasági kapcsolatokat építsen ki valamennyi országgal. A Szovjetuniónak ma több mint hatvan állammal vannak kereskedelmi kapcsolatai. Külkereskedelmének volumene évről-évre nő. A Szovjetunió külkereskedelmének értéke 1955-ben meghaladta a 25 milliárd rubelt, az 1950. évihez képest kétszerese volt.

A Szovjetunió mindjobban bővíti

kereskedelmét nemcsak Európában, hanem más földrészek országaival is. A legkülönbözőbb áruk exportálása, köztük sokféle típusú felszerelést és gépet, beleértve egész iparvállalatok felszerelését.

Kabanov ezután a szovjet külkereskedelmi továbbfejlesztésének közelebbi lehetőségeit elemezte. Hangsúlyozta, hogy az adott lehetőségek kiaknázása nemcsak a Szovjetunió, hanem egyezsmind nyugati partnereinek tényleges eszándékain múlik. Ami a Szovjetuniót illeti, népgazdaságának fejlődését és külkereskedelmének ténylegesét követő öt évre szóló népgazdasági terv határozza meg.

A Szovjetunió ezen az ülésszakon javaslatokat terjeszt majd elő — mondotta Kabanov — az európai országok gazdasági együttműködése ügyében. Az első javaslat egy általános európai gazdasági egyezmény kidolgozását irányozza elő. A második javaslat a kelet- és nyugati európai országok közötti kapcsolatok kiépítéséről szól. A szovjet küldöttség azt is indítványozza, hogy az európai országok egyesítsék erőiket az atomenergia békés felhasználására.

A szovjet küldöttség vezetője a továbbiakban kifejezésre juttatta azt a meggyőződését, hogy az említett javaslatok valóra váltása megerősítené a különböző államok közötti kölcsönös megértést és bizalmat, közelebb hozná Európát a jól megalapozott, tartós békéhez.

Az ülésszak április 10-én folytatja munkáját.

Az Egyesült Államok új agresszív tömb összetakolását tervezi a Földközi-tenger vidékén

A France Presse hírügynökség a földközi-tengeri blokkal kapcsolatos tárgyalásokról

PARIZS. (Agerpres). — Amint azt a France Presse hírügynökség jelenti, az utóbbi időben számos külpolitikai megfigyelő foglalkozik egy földközi-tengeri paktum eszméjével. Ennek az "eszmének" a hordozója a jelenlegi Douglas Dillon, az USA párizsi nagykövete, aki az utóbbi napokban számos ilyenirányú tárgyalást folytatott. Dillon a többi között megvitatta a földközi-tengeri paktum kérdéséről Alain Savary francia külügyminiszteri államtitkárral, a marokkói szultánnal és április 10-i római látogatása alkalmával megvitatja az olasz kormány vezetőivel. Támogatja ezt az "eszmét" Artajo spanyol külügyminiszter is egy nyilatkozatában, amelyet az április 10-én megkezdett amerikai hivatalos látogatása előtt adott az United Press amerikai hírügynökségnek.

Az eszme, hogy a Földközi-tenger övezetében az amerikai diplomácia ellenőrzése alatt katonai állomásoportokat létesítsenek, egyébként távolról sem új. Már 1949-ben, az atlanti paktum megkötése előtt is felvetődött a gondolat, de lemondtak róla, mert Anglia — természetesen — magának követelte a Földközi-tenger ellenőrzésének jogát. Az amerikai diplomácia Olaszországot, Görögországot és Törökországot vonja be az atlanti paktumba — továbbra is "regionális" — és atlantikusnak nevezi a paktumot. Mindazonáltal az atlanti formula hiányosnak bizonyult az amerikai diplomácia törekvéseit szempontjából, mert nem sikerült bevonni egész sor más olyan földközi-tengeri államot, amelyek a katonai tömbökön kívül maradtak.

A földközi-tengeri paktum "eszméje" most úgy vált megint időszerűvé, hogy Marokkó és Tunisz, a két volt északafrikai francia gyarmat időközben független lett, megszabadult az atlanti ellenőrzéstől, s most már semmi sem igazolja az amerikai katonai támogatás fenntartását ezen a vidéken. Másrészt a frankista Spa-

nyolországnak, amelyet kétoldali katonai szerződés köt az USA-hoz és amely szolgálatot követi az amerikai politikát, ugyancsak megvannak a maga politikai céljai, elsősorban az, hogy Nyugat-Nemországot mellett vezető szerepet töltsön be az atlanti paktumban, s ugyanakkor az amerikai politika fő képviselője legyen a Földközi-tenger övezetében. Ezeket a célokat szintén jelentősen elősegítené a földközi-tengeri paktum megkötése.

Az USA — Spanyolország és Nyugat-Nemországot segítségével — illeikppen fokozott nyomást gyakorolhatna Franciaországra, a Földközi-tenger térségében pedig a spanyolok Gibraltárra vonatkozó, s már régebbi kezű követeléseit támogatva, csapást mérhetne az angolok tekintélyére. A France Presse megemlíti, hogy Artajo spanyol külügyminiszter tökéletesen tisztában van azzal, hogy Spanyolországnak milyen előnyöket jelent a tervezett földközi-tengeri paktum. A külügyminiszter azt szeretné, ha a Földközi-tenger összes országai részt vennének ebben az új szervezetben. Másodsorban, az új tervezet jó eszköznek tekintí ahhoz, hogy emlékeztessen rá az illetékeseket: Spanyolország még mindig nem tagja a NATO-nak, s ideje volna véget vetni ennek a megkülönböztetésnek. A washingtoni tanácskozások során Artajonak alkalmá lesz beszélni erről, s talán sikerül is rávennie Dullesre, hogy az atlanti tanács májusi ülésszakán felvesse Spanyolország felvételének kérdését. A spanyol külügyminiszter véleménye szerint a paktum leendő tagállamait az említett tervezet megvalósítása előtt értekezletre kell összehívni a politikai és gazdasági problémák megvitatása céljából. Ez alkalommal fog nyújtani Spanyolországnak arra, hogy ne csak a nyugati politika színterén játszon fontos szerepet, hanem az arab államokkal szemben is, amelyekhez egyébként mindig közeledni igyekezett.

A hét filmjei

"DOZSA GYÖRGY" mozi: április 15-ig: Carola Lamberli. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

"NICOLAE BALCESCU" mozi: április 22-ig: Halhatatlan melódiák. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

"HERBAX JANOS" mozi: április 15-ig: Mexikói leány. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

"I. L. CARAGIALE" mozi: április 15-ig: Valorgue-i pék. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

"IFJUSÁGI" mozi (vált Uj tdk): április 15-ig: A kis púpos meséje. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

"MAXIM GORKIJ" mozi (Mikolák): április 15-ig: A szerelem hatalma. — RNK—Belgium labdarúgó-mérkőzés. Előadások: hétköznap este 7 órakor, szerdán és szombaton d. u. 5

órákor is, vasárnap 3, 5 és 7 órakor, matiné 11 órakor. Hétfőn nincs előadás.

"SOLIDARITATEA" mozi: (Gág): április 15-ig: A végzet hatalma. Előadások: hétköznap este 7-ór, vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor, matiné 11 órakor. Hétfőn nincs előadás.

"ILIE PINTILIE" CFR mozi: (Gradiste): április 13, 14 és 15-én: Barátom, Fábán. Előadások: munkanapokon este 7 órakor, vasárnap 3, 5 és 7 órakor.

"DECEMBER 30" üzemi filmezinház: április 14 és 15-én: Menekülés a démon karmaiból. Előadások: 3, 5 és 7 órakor, vasárnap 11 órakor matiné.

AZ ARADI BABSZINHAZ MÓSORA: Szombaton, április 14-én, 17 órákor: Punguța cu doi bani.